

# MEDION®

**Instrukcja obsługi**  
**Instrukcja obsługi**  
Przekazywanie  
**Instrukcja obsługi**  
Instrukcja użytkowania  
Instrukcja obsługi



**Przenośny Bluetooth®-Przenośny  
system dźwiękowy Bluetooth®  
Przenośny Bluetooth®-System audio  
System dźwiękowy Bluetooth®przenośny  
głośnik stereo Bluetooth®przenośny  
Bluetooth®system dźwiękowy  
MEDION® ŻYCIE® S61991 (MD 43991)**

# Spis treści

-	<b>Informacje na temat niniejszej instrukcji obsługi.....</b>	-
-.-.	Legenda symboli.....	
-	<b>- Przeznaczenie ..... - Instrukcje</b>	
-	<b>bezpieczeństwa .....</b>	-
-.-.	Miejsce instalacji .....	-
-.-.	Zasilanie .....	-
-.-.	Postępowanie z akumulatorami.....	--
-.-.	Naprawa.....	-- Temperatura
-.-.	otoczenia.....	-- W przypadku
-.-.	usterek.....	--
-	<b>Zakres dostawy .....</b>	
-	<b>-- Przegląd urządzenia .....</b>	--
-	<b>Pierwsze uruchomienie .....</b>	--
-.-.	Konfiguracja urządzenia .....	--
-.-.	Zasilanie sieciowe - Podłączanie przewodu zasilającego .....	--
-.-.	Akumulator wewnętrzny .....	-- Włączanie/
-.-.	wyłączanie urządzenia .....	--
-	<b>Podłączanie zewnętrznych urządzeń odtwarzających .....</b>	--
-.-.	Wybór funkcji odtwarzania .....	-- Podłącz
-.-.	urządzenie przez AUX IN.....	-- Włóż urządzenie
-.-.	pamięci masowej USB.....	-- Podłącz
-.-.	urządzenie przez Bluetooth® .....	-- Rozpocznij/
-.-.	wstrzymaj odtwarzanie .....	-- Wybór utworu, szybkie
-.-.	przewijanie do przodu/do tyłu .....	-- Powtarzanie (tylko tryb
-.-.	USB).....	--
-	<b>Działanie.....</b>	--
-.-.	Regulacja głośności .....	--
-.-.	Basy.....	-- Korektor
-.-.	dźwięku .....	-- Oświetlenie LED
-.-.	imprezowe .....	--
-	<b>Podłącz mikrofon .....</b>	--
-.-.	Echo.....	--
-.-.	Zniekształcanie głosu .....	--
--.	<b>Tryb TWS .....</b>	--
--.	<b>Czyszczenie .....</b>	--
--.	<b>Przechowywanie, gdy nie jest używane .....</b>	-- Informacje o
--.	<b>zgodności z normami UE .....</b>	--
-.-.	Informacje o znaku towarowym.....	-- Dane
--.	<b>techniczne.....</b>	--

---

--.	<b>Utylizacja.....</b>	--
--.	<b>Informacje o usłudze .....</b>	--
--.	<b>Impressum.....</b>	--
--.	<b>Polityka prywatności .....</b>	--

## - Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że będzie on dla Państwa przyjemnością.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i całą instrukcję obsługi. Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu.

doradza i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w zasięgu ręki. Jeśli sprzedajesz lub oddajesz urządzenie, pamiętaj o przekazaniu również tej instrukcji, ponieważ jest ona nieodłączną częścią produktu.

### -.-. Klucz do symboli

Jeżeli fragment tekstu oznaczony jest jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, oznacza to, że opisane w tekście niebezpieczeństwo należy ominąć, aby zapobiec opisanym w nim możliwym konsekwencjom.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ostrzeżenie: Bezpośrednie zagrożenie życia!



**OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie przed potencjalnym zagrożeniem życia i/lub poważnymi, nieodwracalnymi obrażeniami!



**OSTROŻNOŚĆ!**

Ostrzeżenie przed możliwymi obrażeniami o nasileniu umiarkowanym i/lub lekkim!



**UWAGA!**

Proszę przestrzegać instrukcji, aby uniknąć uszkodzenia mienia!



Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia

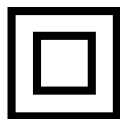


Proszę przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!



### Oznakowanie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział „Informacje o zgodności UE”).



### Klasa ochrony II

Urządzenia elektryczne klasy II to urządzenia posiadające podwójną i/lub wzmacnioną izolację na całej długości i nieposiadające żadnych możliwości podłączenia przewodu ochronnego.



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego



Oznacza prawidłową, pionową pozycję opakowania transportowego.

.

Punkt wypunktowany / Informacje o zdarzeniach w trakcie eksploatacji

Instrukcje dotyczące działań, które należy wykonać

Instrukcje bezpieczeństwa, których należy przestrzegać

IPX-

Ochrona przed rozpryskiwaniem się wody ze wszystkich kierunków

## - Przeznaczenie

System dźwiękowy Bluetooth® służy do odtwarzania materiałów audio, które można odtwarzać przez USB, Bluetooth lub AUX IN.

Urządzenie może być również wykorzystywane jako system karaoke lub wzmacniacz nagłośnieniowy.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność zostaje wyłączona w przypadku niewłaściwego użycia:

Prosimy o przestrzeganie wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

---

## - Instrukcje bezpieczeństwa



### **OSTRZEŻENIE!**

### **Ryzyko obrażeń!**

Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze z ograniczeniami sprawności fizycznej i umysłowej) lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

Trzymaj urządzenie i akcesoria poza zasięgiem dzieci.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 1 roku życia, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci, chyba że są starsze niż - lat i znajdują się pod nadzorem.

Dzieciom poniżej - roku życia nie wolno zbliżać się do urządzenia ani kabla przyłączeniowego.

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj akcesoriów, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.

Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

**Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Przechowywać folię opakowaniową w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!

## **-.-. Miejsce instalacji**



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

**Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym w przypadku kontaktu z częściami pod napięciem.

Nie umieszczaj pojemników wypełnionych płynem, takich jak wazon, na urządzeniu ani w jego pobliżu, ani w pobliżu przewodu zasilającego. Pojemnik może się przewrócić, a płyn może zagrozić bezpieczeństwu elektrycznemu.

Chroń urządzenie i wszystkie podłączone urządzenia przed wilgocią, kapiącą i rozpryskującą się wodą. Unikaj kurzu, ciepła i bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec awariom.

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na kablach, gdyż może to spowodować ich uszkodzenie.



**OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo pożaru!**

Niedostateczna cyrkulacja powietrza może prowadzić do gromadzenia się ciepła, a w konsekwencji do pożaru.

Zapewnij odpowiednią wentylację urządzenia. Zachowaj minimalną odległość - cm od tylnej części urządzenia oraz - cm od boków urządzenia do ścian lub innych obiektów.

Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać urządzenia żadnymi przedmiotami (czasopismami, kocami itp.).

---

---

Nie umieszczaj otwartego ognia, np. palących się świec, na urządzeniach ani w ich pobliżu.

Nie należy używać tego urządzenia w atmosferach potencjalnie wybuchowych. Dotyczy to na przykład zbiorników magazynowych, magazynów paliw lub miejsc przetwarzania rozpuszczalników. Urządzenia nie wolno również używać w pomieszczeniach z powietrzem zanieczyszczonym cząsteczkami (np. mąką lub pyłem drzewnym).



## **UWAGA!**

### **Ryzyko uszkodzenia!**

Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwą obsługą.

Umieść i używaj wszystkich komponentów na stabilnej, równej i wolnej od wibracji powierzchni, aby zapobiec upadkowi urządzenia. Niektóre agresywne lakiery meblowe mogą uszkodzić gumowe nóżki urządzenia. W razie potrzeby umieść urządzenie na macie ochronnej.

Aby uniknąć usterek, należy zachować odległość co najmniej jednego metra od źródeł zakłóceń o wysokiej częstotliwości i magnetycznych (telewizor, inne głośniki, telefon komórkowy itp.).

Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Unikaj:

- Wysoka wilgotność lub mokrość,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednie światło słoneczne
- otwartego ognia.

## **-.-. Zasilacz**

Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego. Napięcie sieciowe musi być zgodne ze specyfikacją urządzenia.

Gniazdo zasilania musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

---

---

Kable należy układać w taki sposób, aby nikt nie mógł na nie nadepnąć ani się o nie potknąć.

Aby odłączyć urządzenie od zasilania, wyjmij je z gniazdka ściennego. Podczas odłączania zawsze trzymaj mocno wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód, aby uniknąć jego uszkodzenia.

Wszystkie urządzenia multimedialne podłączone do urządzenia muszą spełniać wymagania dyrektywy niskonapięciowej.

Podczas burzy lub dłuższych przerw w użytkowaniu należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.

## Obsługa baterii

System nagłośnienia imprezowego jest zasilany wbudowanym akumulatorem. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami:



### **OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo wybuchu!**

Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami może spowodować wybuch.

Nie wrzucaj urządzenia do ognia, nie zwieraj go ani nie rozmontowuj.

Nie należy ładować systemu nagłośnieniowego Party Sound System bez nadzoru.

## -.-. Naprawa

Powierz naprawę swojego urządzenia wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.

Skontaktuj się z naszym serwisem jeżeli:

- przewód zasilający jest przypalony lub uszkodzony
- do urządzenia dostała się ciecz
- urządzenie nie działa prawidłowo
- urządzenie upadło lub jego obudowa uległa uszkodzeniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

## Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym w przypadku kontaktu z częściami pod napięciem.

W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania i/lub naprawy systemu Party Sound System. Istnieje ryzyko porażenia prądem! Kontrole podzespołów wewnętrznych, modyfikacje i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Produkt należy oddać do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

## --. Temperatura otoczenia

Urządzenie może pracować w temperaturze otoczenia od +- °C do +- °C.

Urządzenie w stanie wyłączonym można przechowywać w temperaturach od - °C do +- °C.

Używaj urządzenia tylko w suchych warunkach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Duże wahania temperatury lub wilgotności mogą powodować kondensację i gromadzenie się wilgoci wewnątrz urządzenia, co może spowodować zwarcie elektryczne.

Po przetransportowaniu urządzenia należy odczekać, aż osiągnie ono temperaturę otoczenia, zanim uruchomi się je ponownie.

## --. W przypadku awarii

Przed każdym użyciem sprawdź, czy urządzenie i jego akcesoria nie są uszkodzone.

Nie używaj systemu nagłośnieniowego ani przewodu zasilającego, jeśli noszą ślady uszkodzenia, dymu lub wydają nietypowe dźwięki. W razie potrzeby natychmiast odłącz zasilanie.

---

W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania i/ lub naprawy jakiegokolwiek części urządzenia. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku awarii prosimy o kontakt z naszym serwisem.

## - **Zakres dostawy**



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

**Niebezpieczeństwo uduszenia!**

**Wdychanie lub połknięcie folii lub jej małych części grozi uduszeniem.**

Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.**

**Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!**

Wymij produkt z opakowania i usuń wszelkie elementy opakowania.

Sprawdź, czy przesyłka jest kompletna i nieuszkodzona. Jeśli przesyłka okaże się niekompletna, powiadom nasz serwis w ciągu -- dni od zakupu.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić system nagłośnienia pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń prosimy o kontakt z naszym serwisem.

**Wraz z zakupionym produktem otrzymałeś:**

- System dźwiękowy
- Przewód zasilający
- Mikrofon
- Instrukcja obsługi

# - Przegląd urządzenia

DE

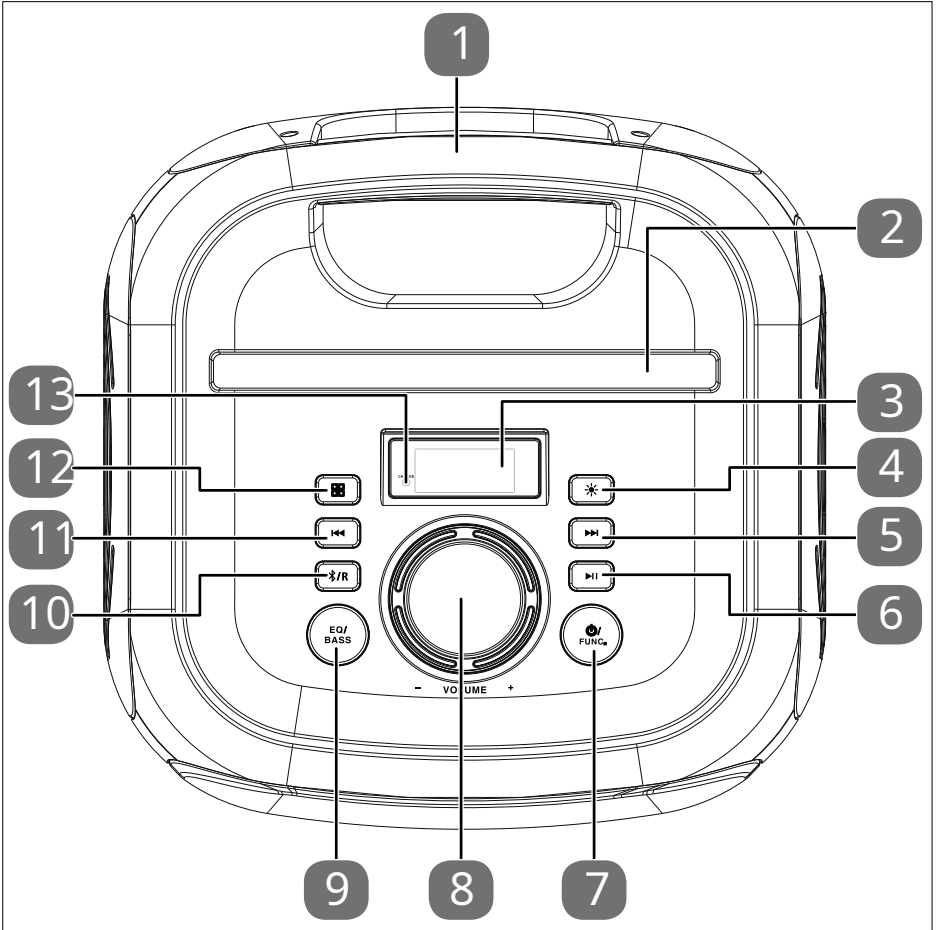
FR

Hollandi

TO

TO

PL



uchwyt do przenoszenia



Uchwyt na tablet



Wyświetlacz LE



Oświetlenie imprezowe LED

**Włącz/Wyłącz**

Przełączanie trybów oświetlenia



Krótkie naciśnięcie: odtwarzanie następnego utworu; długie naciśnięcie: szybkie przewijanie do przodu.



Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie



Włącz/wyłącz urządzenie

Wybierz tryb pracy

Wybierz wejście AUX

Wybierz tryb BT

Wybierz USB



pokrętko regulacyjne

Zwiększ/zmniejsz głośność



Aktywuj korektor

Wybierz ustawienie korektora

EX BASS

Włącz/wyłącz wzmacniacz basowy



Przycisk Bluetooth/funkcja powtarzania

Rozłącz połączenie Bluetooth® Nawiąż

połączenie TWS Powtórz utwór (tylko

w trybie USB)



Krótkie naciśnięcie: odtwarzanie poprzedniego utworu; długie naciśnięcie: szybkie przewijanie do tyłu



Otwórz menu

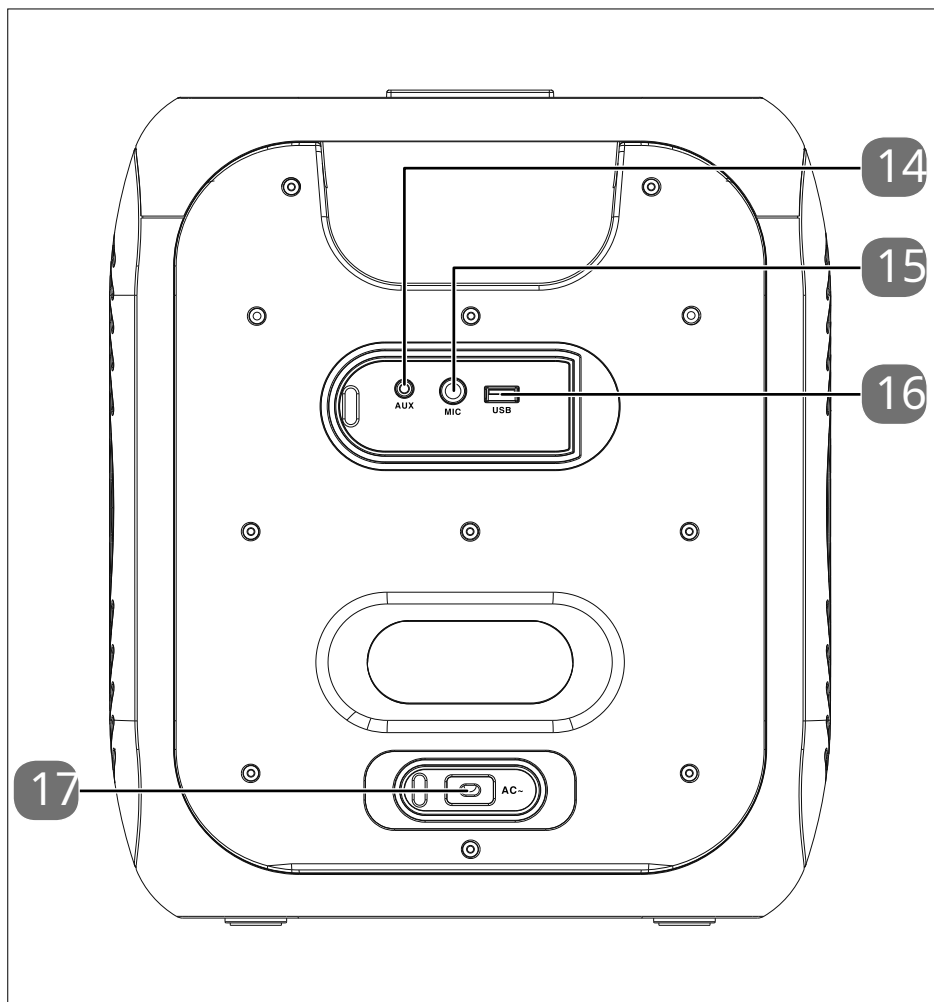
Zwiększ/zmniejsz głośność mikrofonu;

włącz/wyłącz funkcję echa

Wybierz efekty dźwiękowe



Dioda LED ładowania



Wejście AUX



Wejście mikrofonowe (wtyk jack -, - mm)



Port USB



Połączenie sieciowe

---

## - uruchomienie

### -.- Skonfiguruj urządzenie

Umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Niektóre agresywne lakiery meblowe mogą uszkodzić gumowe nóżki urządzenia. W razie potrzeby należy ustawić urządzenie na stabilnej powierzchni.

### Praca sieciowa - Podłącz kabel zasilający

Podłącz dołączony kabel zasilający do gniazdka sieciowego z tyłu urządzenia.

Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.



#### **UWAGA!**

#### **Ryzyko uszkodzenia!**

Używanie urządzenia z luźno włożoną wtyczką sieciową grozi uszkodzeniem. Używaj urządzenia tylko z całkowicie włożoną wtyczką sieciową.

Przed podłączeniem systemu nagłośnieniowego do zasilania sieciowego należy upewnić się, że wtyczka sieciowa jest całkowicie włożona do gniazdka. AC~(----- ~ --/--Hz) jest podłączony.

### -.- Bateria wewnętrzna

Gdy tylko głośnik zostanie podłączony do gniazdka sieciowego, wbudowany akumulator automatycznie się ładuje.



Podczas ładowania dioda LED świeci na czerwono. Po pełnym naładowaniu akumulatora dioda LED świeci na zielono.



Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator głośnika imprezowego przez około [liczba] godzin.


## -.-. Włącz/wyłącz urządzenie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  , aby włączyć urządzenie  
Wyświetlacz się zaświeci.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  , aby wyłączyć urządzenie  
Wyświetlacz wyłączy się.





Głośnik automatycznie przełącza się w tryb czuwania, jeżeli w ciągu -- minut nie zostanie wykonana żadna czynność ani nie zostanie odtworzony żaden dźwięk.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby ponownie  przez około - sekund, aby wyjąć urządzenie z urządzenia, gdy nie jest ono w trybie czuwania.


## - Podłącz zewnętrzne urządzenia odtwarzające

### -.-. Wybór funkcji odtwarzania

Włącz system dźwiękowy.


Naciśnij przycisk kilkakrotnie, aby   przełączać się między różnymi odtwarzania (AUX/USB/Bluetooth®).

### Podłącz urządzenie przez wejście AUX IN

Użyj połączenia **HORMON** , aby nawiązać połączenie z zewnętrznym urządzeniem odtwarzającym (np. MP--player).

Wyłącz system dźwiękowy.





Wyłącz urządzenie zewnętrzne.

Włóż jeden koniec kabla jack o średnicy --,-- mm do **HORMON**  Złącze z tyłu urządzenia.

Podłącz drugi koniec kabla do wyjścia audio w urządzeniu zewnętrznym.

Włącz urządzenie zewnętrzne.

Włącz system dźwiękowy.


Naciśnij przycisk  , dopóki **AUX**  na wyświetlaczu  Wyświetla się komunikat „Sygnał audio z urządzenia zewnętrznego jest teraz odtwarzany”.



W przypadku przewodowej transmisji sygnału nie wszystkie funkcje są dostępne za pomocą przycisków systemu dźwiękowego. W takim przypadku należy skorzystać z opcji sterowania na urządzeniu zewnętrznym.

---

## Włóż urządzenie pamięci masowej USB

Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do portu **USB**  z tyłu urządzenia.

Naciśnij przycisk   dopóki **USB** wyświetlane na ekranie.

Odtwarzanie pierwszego utworu z urządzenia pamięci masowej USB rozpocznie się automatycznie. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami dotyczącymi kompatybilnych urządzeń pamięci masowej USB:

- Ze względu na różnorodność systemów plików i formatów plików, nie można zagwarantować funkcjonalności podłączonych nośników danych.
- W zależności od rozmiaru nośnika danych, rozpoznanie go przez system może potrwać dłużej.
- Obsługiwane są urządzenia pamięci masowej USB o maksymalnej pojemności -- GB.
- Obsługiwane systemy plików to FAT-- i FAT--; obsługiwany format pliku to MP-.
- Zewnętrzne dyski twarde nie są obsługiwane.
- Kable przedłużające USB nie są obsługiwane.

## Podłącz urządzenie przez Bluetooth®



Technologia Bluetooth umożliwia bezprzewodowy odbiór sygnałów audio z zewnętrznego urządzenia wyjściowego obsługującego technologię Bluetooth. Upewnij się, że odległość między urządzeniami nie przekracza -- metrów.



Jednocześnie z systemem dźwiękowym może być sparowane tylko jedno urządzenie Bluetooth.

Aby podłączyć urządzenie wyjściowe audio obsługujące technologię Bluetooth, wykonaj następujące czynności:

**Włącz system dźwiękowy.**

Naciśnij przycisk   kilkakrotnie, aby przełączyć się na tryb Bluetooth-selen.

Wyświetlacz **BT** Dioda LED Bluetooth jest włączona, a urządzenie znajduje się w trybie wyszukiwania. Podczas wyszukiwania dioda LED Bluetooth miga szybko.



System dźwiękowy automatycznie próbuje połączyć się z ostatnio podłączonym urządzeniem wyjściowym audio przez Bluetooth. Jeśli nie jest to możliwe, urządzenie pozostaje w trybie wyszukiwania.

Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu wyjściowym audio i aktywuj tryb wyszukiwania, aby sparować oba urządzenia.




Informacje na temat funkcji Bluetooth w urządzeniu wyjściowym audio można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

Nazwa urządzenia systemu dźwiękowego „MD -----” zostanie wyświetlona na liście urządzeń w urządzeniu wyjściowym audio natychmiast po znalezieniu sygnału.

Wybierz system dźwiękowy i sparuj oba urządzenia. Jeśli wymagane jest hasło, wpisz „----”.

Parowanie urządzeń jest zakończone, gdy dioda LED Bluetooth zacznie świecić światłem ciągłym i system dźwiękowy wyemituje sygnał dźwiękowy.

Rozpocznij odtwarzanie dźwięku na urządzeniu wyjściowym audio lub naciśnij przycisk.  w systemie dźwiękowym.




Podczas przesyłania sygnałów przez Bluetooth nie wszystkie funkcje operacyjne mogą być dostępne za pośrednictwem przycisków na systemie dźwiękowym.


Zalecamy również ustawienie maksymalnej głośności na urządzeniu wyjściowym audio i dokładne dostrojenie głośności systemu dźwiękowego.

Aby rozłączyć istniejące połączenie Bluetooth, naciśnij przycisk.



## --. Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie


Za pomocą przycisku  rozpocznij odtwarzanie utworów.



Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk.  nowo.

Ponowne naciśnięcie przycisku wznowia odtwarzanie.

## --. Wybór tytułu, przewijanie do przodu/do tyłu


Naciśnij przycisk. , aby przejść do poprzedniego tytułu.

Naciśnij , aby przejść do następnego tytułu.


Przytrzymaj przycisk , aby naciśnięty, aby rozpocząć szybkie przewijanie do tyłu w ciągu wykonać tytuł; z  Wykonaj szybkie przewijanie do przodu.

Zwolnij odpowiedni przycisk w żądanym miejscu utworu, aby kontynuować odtwarzanie od tego miejsca.

## --. Powtórz (tylko w trybie USB)

Naciśnij przycisk  raz lub kilka razy, aby przełączać się między trybami powtarzania. Obsługiwane są cztery tryby:

- Powtórz pojedynczy utwór (**JEDEN** (pojawia się na wyświetlaczu)
- powtórz wszystkie tytuły (**WSZYSTKO** (pojawia się na wyświetlaczu).
- wszystkie tytuły w kolejności (**ZGINAĆ** (pojawia się na wyświetlaczu)
- losowe odtwarzanie tytułów (**RAN** (pojawia się na wyświetlaczu)

Naciśnij przycisk  ponownie, aby dezaktywować funkcję powtarzania. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat. **WYŁĄCZONY**.

---

## - działanie


### -.-. Dostosuj głośność

Obróć pokrętkę  aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.



System dźwiękowy po włączeniu zawsze uruchamia się z ustawioną głośnością, niezależnie od ostatniego ustawienia głośności.

### Bas


Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wzmocnić niskie częstotliwości i włącz wzmacniacz basowy.

Wyświetlacz **BAS** wystawiany.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk,  ponownie, aby wyłączyć wzmacniacz basowy, aby wyłączyć.

Wyświetlacz **BAS** gaśnie.

### Wyrównywacz

Naciśnij przycisk  raz lub kilka razy, aby wybrać wstępnie ustawioną opcję Ustawienia korektora (**PŁASKI**, **POP**, **KLASYCZNY**, **JAZZ** lub **GŁAZ**) aby aktywować.



Wybrane ustawienie korektora dźwięku wyświetlane jest na ekranie.

### Światło LED na imprezę

Naciśnij przycisk , aby włączyć światło. Naciśnij przycisk  kilka razy, aby zainstalować preinstalowany dopóki **L** -- Aby aktywować.



Światło z przodu rozświetla się w rytm muzyki.

Naciśnij przycisk , aby wyłączyć światło. Naciśnij przycisk  kilka razy, aż do **L-OFF** pojawia się na wyświetlaczu, aby wskazać efekty świetlne imprezy.

---

## - Podłącz mikrofon


Istnieje możliwość podłączenia mikrofonu do systemu nagłośnieniowego.

Mikrofony mogą być używane w dowolnym trybie pracy.

Aby podłączyć mikrofon, wykonaj następujące kroki:

Wyłącz system dźwiękowy.


Podłącz mikrofon do gniazda mikrofonowego **MIC**. Włącz system dźwiękowy.

Naciśnij przycisk  -- powtarzane aż do **CU** -- wyświetlane na ekranie. Teraz dokonaj wyboru obracając kółkiem ustawień -- pożądana głośność mikrofonu.

## Echo

Efekt echa można wykorzystać na wiele sposobów.


Podłącz mikrofon tak, jak opisano w poprzednim rozdziale.

Naciśnij przycisk  -- powtarzane aż do **WE** -- wyświetlane na ekranie. Teraz dokonaj wyboru obracając kółkiem ustawień -- pożądaný efekt echa.

## Zmieniacz głosu

Można wybrać wiele efektów zniekształcenia głosu.

Podłącz mikrofon tak, jak opisano w poprzednim rozdziale.

Naciśnij przycisk  -- powtarzane aż do **WYŁĄCZONY** -- wyświetlane na ekranie. Teraz dokonaj wyboru obracając kółkiem ustawień -- pożądaný efekt zniekształcenia (**H- - H-**).

---

## --. Tryb TWS

Funkcja TWS („True Wireless Stereo”) umożliwia sparowanie dwóch głośników; po zakupieniu drugiego głośnika tego samego typu możliwe jest sparowanie obu głośników i używanie ich jako jednego systemu głośników stereo.



Włącz system dźwiękowy.

Podłącz zewnętrzne urządzenie odtwarzające do systemu dźwiękowego. Stanie się ono systemem głównym.

Teraz włącz drugi system dźwiękowy.

Aktywuj tryb Bluetooth® w drugim systemie dźwiękowym.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk   w celu połączenia dwóch systemów dźwiękowych.

Naciśnij przycisk   w systemie głównym w celu modyfikacji istniejącego Kopp-aby przerwać połączenie z urządzeniem odtwarzającym Bluetooth.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk   aby zerwać istniejące połączenie TWS.

Oba systemy połączą się teraz automatycznie; po pomyślnym sparowaniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu systemu głównego pojawią się [informacje o systemie]. **TS Ri** pojawia się na wyświetlaczu drugiego systemu **TS L**.



Głośność, oświetlenie, funkcje odtwarzania (odtwarzanie, pauza, następny i poprzedni utwór) i ustawienia dźwięku (korektor i Super Bass) można regulować za pomocą obu systemów.

---

## --. Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć je od zasilania sieciowego poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka.



### **UWAGA!**

#### **Ryzyko uszkodzenia!**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwej obsługi.

Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.

Nie należy używać rozpuszczalników chemicznych ani środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub oznaczenia urządzenia.

Upewnij się, że do wnętrza systemu dźwiękowego nie dostanie się żaden płyn.

## **Przechowywanie, gdy nie jest używane**

Jeżeli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania sieciowego i przechowuj w suchym, chłodnym miejscu.

Należy zadbać o ochronę urządzenia przed kurzem, brudem i ekstremalnymi wahaniami temperatury.

## --. Informacje o zgodności z normami UE

**C E** Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami:

- Dyrektywa RE ----/--/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu ----/--/WE
- Dyrektywa RoHS ----/--/UE.

Pełną treść Deklaracji zgodności UE można pobrać ze strony [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## --.-. Informacje o znakach towarowych

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez producenta na podstawie licencji.

Znak słowny i logo USB™ są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum, Inc. i są używane przez producenta na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.

## --. Dane techniczne

Ogólny	
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	--,- cm x --,- cm x --,- cm
Temperatura otoczenia (podczas pracy):	+ - °C do +-- °C przy wilgotności względnej (bez kondensacji) maks. -- %
Temperatura otoczenia (przechowywanie):	- °C do +-- °C przy wilgotności względnej (bez kondensacji) maks. -- %
Waga:	-, - kg
bateria	
Akumulator litowo-jonowy	--,- V $\equiv$ ---- mAh, --,- Wh
Czas pracy przy --% głośności:	-- Godziny
zasilacz	
Napięcie:	Prąd przemienny ----- V ~ --/-- Hz
Pobór mocy:	-- W MAX
Moc wyjściowa:	-- W RMS
Klasa ochrony:	Klasa ochrony II

Znajomości	
Wejście AUX:	Wtyczka jack -, mm
Wejście mikrofonowe:	Wtyczka jack -, mm
Port USB:	USB -. do -- GB - V maks. --- mA
Bluetooth®	
Wersja Bluetooth:	.-
Profile Bluetooth:	A-DP .-, AVRCP .-
Zakres częstotliwości Bluetooth:	---- - ---- MHz
Maksymalna moc transmisji:	-, dBm
Zasięg:	do -- m (w zależności od warunków środowiskowych)
mikrofon	
Odpowiedź częstotliwościowa:	-- Hz - -- kHz
Wrażliwość:	- - dB +/- - dB
Impedancja:	--- $\Omega$ +/- -- %

## Sprzedaż



### OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać profesjonalnemu recyklingowi.



#### URZĄDZENIE

Wszelkiego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oznaczonego pokazanym tutaj symbolem nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, lecz musi on zostać odebrany przez użytkownika końcowego oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych po zakończeniu przewidywanego okresu użytkowania urządzenia.

Użytkownicy końcowi są zobowiązani do nieniszczącego oddzielenia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są umieszczone w zużytej części, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, od zużytego sprzętu przed przekazaniem go do punktu zbiórki i umieszczenia ich w oddzielnym miejscu zbiórki.

Sprzedawcy sprzętu elektrycznego i elektronicznego o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej --- metrów kwadratowych, a także sprzedawcy artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej --- metrów kwadratowych, którzy oferują i udostępniają sprzęt elektryczny i elektroniczny na rynku kilka razy w roku kalendarzowym lub na stałe, są zobowiązani, przy sprzedaży nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu, do bezpłatnego przyjęcia od użytkownika końcowego starego urządzenia tego samego typu, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie, w miejscu sprzedaży lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, a na żądanie użytkownika końcowego, niezależnie od zakupu nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego, do bezpłatnego przyjęcia do trzech starych urządzeń każdego typu, których żaden wymiar zewnętrzny nie przekracza -- centymetrów, w sklepie detalicznym lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie.

W przypadku sprzedaży za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość, wszystkie powierzchnie magazynowe i wysyłkowe dystrybutora sprzętu elektrycznego i elektronicznego są uznawane za powierzchnię sprzedaży, a wszystkie powierzchnie magazynowe i sprzedażowe dystrybutora są uznawane za całkowitą powierzchnię sprzedaży. Ponadto, w przypadku sprzedaży za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość, jeśli nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny jest dostarczany do gospodarstwa domowego, bezpłatny odbiór starego sprzętu z tego miejsca dostawy jest wliczany dla urządzeń kategorii -, - i - z załącznika - do § 1.

- Sekcja - ElektroG ograniczona (wymienniki ciepła, ekrany, monitory i urządzenia zawierające ekrany o powierzchni większej niż --- centymetrów kwadratowych, urządzenia wielkogabarytowe).

W Twojej okolicy dostępne są bezpłatne punkty zbiórki zużytego sprzętu AGD, a także potencjalnie inne punkty zbiórki, w których można ponownie wykorzystać stare urządzenia. Adresy można uzyskać w lokalnym urzędzie.

Jeśli stare urządzenie ma pamięć masową, wszystkie dane powinny zostać trwale zapisane na dysku zewnętrznym i nieodwracalnie usunięte z urządzenia przed jego zwrotem. Użytkownicy końcowi ponoszą wyłączną odpowiedzialność za usunięcie wszystkich danych osobowych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.

**URZĄDZENIE**

Wszystkich starych urządzeń oznaczonych pokazanym tu symbolem nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z dyrektywą ---/--/UE urządzenia należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego okresu użytkowania.

W procesie tym cenne materiały zawarte w urządzeniu podlegają recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Urządzenie jest wyposażone w zintegrowane baterie. Po zakończeniu okresu użytkowania nie należy wyrzucać urządzenia razem z normalnymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy skontaktować się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat przyjaznych dla środowiska metod utylizacji w punktach zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.

## **Akumulator jest zamontowany na stałe i użytkownik nie może go łatwo wymienić.**

**BATERIE**

Zużyte baterie nie powinny być wyrzucane do odpadów domowych.

Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób. Odpowiednie pojemniki do utylizacji są dostępne w sklepach z bateriami i w miejskich punktach zbiórki. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie gminy.

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń zawierających baterie jesteśmy zobowiązani poinformować Państwa o następujących kwestiach:

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii nie należy wyrzucać do odpadów domowych.

## **--. Informacje o usłudze**

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Możesz się z nami skontaktować na kilka sposobów:

- W naszej społeczności serwisowej spotkasz innych użytkowników i naszych pracowników, z którymi będziesz mógł wymienić się doświadczeniami i podzielić wiedzą.

Naszą społeczność znajdziesz na [community.medion.com](https://community.medion.com).

- Zapraszamy również do skorzystania z formularza kontaktowego na stronie [www.medion.com/contact](https://www.medion.com/contact).
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również do Państwa dyspozycji poprzez naszą infolinię lub pocztę elektroniczną.

Niemcy	
Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (PC, notebook, itp.)
pon. - pt.: --:-- - --:-- sob.: --:-- - --:--	----- Sprzęt gospodarstwa domowego i elektronika domowa ----- telefon komórkowy; tablety i smartfony -----
Adres serwisowy	
<p style="text-align: center;"><b>MEDION AG</b>  <b>----- Jeść</b>  <b>Niemcy</b></p>	
Austria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
pon. - pt.: --:-- - --:-- sob.: --:-- - --:--	-- -----
Adres serwisowy	
<p style="text-align: center;"><b>Centrum serwisowe MEDION</b>  <b>Franz-Fritsch-Str. --</b>  <b>---- Sum</b>  <b>Austria</b></p>	
Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: --:-- - --:--	----- - - - -
Adres serwisowy	
<p style="text-align: center;"><b>Centrum serwisowe MEDION/LENOVO</b>  <b>Ifangstrasse -</b>  <b>---- Pasemko</b>  <b>Szwajcaria</b></p>	

Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia	Numer telefonu (Belgia)
Pon. - Pt.: --:-- - -:--	-----
	Numer telefonu (Luksemburg)
	-----
Adres serwisowy	
<b>MEDION BV</b> <b>John F. Kennedylaan --a</b> <b>---- XC Panningen</b> <b>Holandia</b>	



Te i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać za pośrednictwem portalu serwisowego [www.medionservice.com](http://www.medionservice.com).

W trosce o zrównoważony rozwój nie oferujemy drukowanych warunków gwarancji. Warunki gwarancji można znaleźć również w naszym portalu serwisowym.

Możesz również zeskanować widoczny tutaj kod QR i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

## Informacja prawna

Prawa autorskie © ----

Ostatnia aktualizacja: październik ----

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawami autorskimi.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub jakiegokolwiek innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

### MEDION AG

W stodole dziesiątej --

---- **Jeść**

### Niemcy

Pamiętaj, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

---

## --. Polityka prywatności

Szanowny Kliencie,

Niniejszym informujemy, że my, MEDION AG, Am Zehnhof --, D----- Essen, jesteśmy administratorem danych przetwarzającym Państwa dane osobowe.

W kwestiach ochrony danych osobowych korzystamy ze wsparcia naszego zakładowego inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować pod adresem MEDION AG, Data Protection, Am Zehnhof, D----- Essen; datenschutz@medion.com . Przetwarzamy Państwa dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw), a przetwarzanie Państwa danych opiera się na zawartej z nami umowie kupna.

Prześlemy Twoje dane wybranym przez nas usługodawcom naprawczym w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw). Twoje dane osobowe przechowujemy zazwyczaj przez okres trzech lat, aby wywiązać się z ustawowych praw gwarancyjnych.

Przysługuje Ci prawo do informacji o danych osobowych Ciebie dotyczących, a także prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Prawa do informacji i usunięcia danych podlegają jednak ograniczeniom zgodnie z §§ [ ] i [ ] niemieckiej federalnej ustawy o ochronie danych (BDSG) (§§ [ ] RODO). Ponadto przysługuje prawo do wniesienia skargi do właściwego organu nadzorującego ochronę danych (§§ [ ] RODO w powiązaniu z § [ ] BDSG). W przypadku MEDION AG jest to Komisarz ds. Ochrony Danych Osobowych i Wolności Informacji Nadrenii Północnej-Westfalii, P.O. Box [ ], D----- Düsseldorf, [www.ldi.nrw.de](http://www.ldi.nrw.de).

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; bez podania wymaganych danych realizacja gwarancji nie będzie możliwa.